



IMMACULATE CONCEPTION CATHOLIC PARISH of CLINTON
SAN JUAN DIEGO MISSION CHURCH in INGOLD

104 EAST JOHN STREET CLINTON, N.C. 28328

Office: (910) 592-1384 Sacramental Emergencies: (919) 893-9020

Website: www.icclintonnc.org Parish email: ICClinton@misjnc.org

Rev. Brian Vaccaro, C.Ss.R. Pastor

Rev. Fabio Marin Morales, C.Ss.R. Parochial Vicar

Rev. Michael Koncik, C.Ss.R. In Residence

Office Manager: Agata Rabos-Kuśmierczuk | Music Director: Michael Mozingo



The Redemptorists
Baltimore Province

Mass Schedule

Monday & Friday 12:15 PM in English in Clinton
Wednesday & Thursday 7 PM in Spanish in Clinton
Saturday 6 PM in Spanish in Clinton
Sunday 10 AM in English in Clinton
Sunday 12:30 PM in Spanish in Clinton
Sunday 6 PM in Spanish in Ingold

Confessions

30 minutes before every Mass

Horario de Misas

Lunes & Viernes 12:15 pm en inglés en Clinton
Miércoles & Jueves 7 pm en español en Clinton
Sábado 6 pm en español en Clinton
Domingo 10 am en inglés en Clinton
Domingo 12:30 pm en español en Clinton
Domingo 6pm en español en Ingold

Confesiones

30 minutos antes de cada misa

Mass Intentions

Saturday, October 12

6:00 PM People of the Parish

Week of Sunday, October 13

Sunday, October 13

10:00 AM For the health of Zdzisław Kowalski
12:30 PM + Faustina Antunes, + Victor Antunes
6:00 PM (Ingold) + Dogoberto Lopez, + Hector Lopez Salazar

Monday, October 14

12:15 PM For the health of Juan Martinez

Wednesday, October 16

7:00 PM + Faustina Antunes, + Victor Antunes

Thursday, October 17

7:00 PM Ilana Flores (birthday)

Friday, October 18

12:15 PM + Josefina Lozano Casares,
+ Mariano Martinez

Saturday, October 19

6:00 PM People of the Parish

Week of Sunday, October 20

Sunday, October 20

10:00 AM + Zygmunt Stamirowski
12:30 PM + Juan Sanchez
6:00 PM (Ingold) For the health of Silvia & Don Vidal



**Please pray daily for these members
of our church community:**

Melody Campbell, Orly Maldonado, Robin Shupe Keller, Sister Maxine, Sister Theresine, Monsignor John Williams, Judy Casey, Cherlyn Edwards, Melanie Maxwell, Travis Barcomb, Libbi Zaccardi, Dorothy West, Elly Tsao, Joan Pomnitz, Evelyn Kornegay, Marie Stowers, Liz Wills, Levere C. Montgomery Jr., Londyn Marie Gwinn, Kathy & Charles Pare, Beth Pare, Loretta Walker

Please pray for all the intentions written in our "Prayer Book of Life" located in the church. Please write prayer requests in the book or call the church office.

Por favor, oren por todas las intenciones escritas en nuestro "Libro de Oración de la Vida" localizado en la iglesia. Por favor, escriban las peticiones de oración en el

OFFERTORY REPORT / INFORME DEL OFERTORIO

October 06, 2024

Weekly budget required / Presupuesto semanal necesario: \$3,800.00

Offertory received / Ofertorio \$2,837.00

Second collection / Segunda Colección: \$1,751.00

San Juan in Ingold offertory: \$383.00

San Juan in Ingold second collection / Segunda Colección: \$292.00

**Thank you very much for your generosity /
Muchas gracias por su generocidad**

Second Collection / Segunda Colecta

October 13 World Mission Sunday / Domingo de las Misiones Mundiales

October 20 Maintenance Fund / El Fondo de Mantenimiento

Rosary before 10AM Mass / Rosario antes de la misa de las 10 am

October is the month of the Rosary, and in October, we will be praying the Rosary before the 10 AM Mass on Sundays. It will begin around 9:30 AM. All are invited to participate.



Octubre es el mes del Rosario y durante octubre, estaremos rezando el Rosario antes de la Misa de las 10 AM los domingos. El Rosario comenzará alrededor de las 9:30 AM. Todos están invitados a participar.



Centennial Traveling Monstrance / Custodia Viajera Centennial

As the Diocese of Raleigh continues its centennial celebrations in 2024, the Centennial Traveling Monstrance is making its way across the diocese. It first processed from Sacred Heart Church in downtown Raleigh to the Raleigh Civic Center during the Eucharistic Congress, which began the diocese's centennial celebration. The monstrance is scheduled to arrive in our parish on Thursday, October 24. We will have exposition in Immaculate Conception from after the 12:30 PM Mass on Sunday, October 27 until 8:00 AM on Tuesday, October 29. We will end our celebration of the Centennial Traveling Monstrance with a special Mass on Tuesday, October 29 at 8:00AM. We are asking people to sign up to spend an hour with Jesus while the monstrance is in our church. Sign-up sheets can be found in the entrance of the church. All are invited to participate.

Mientras la Diócesis de Raleigh continúa con las celebraciones de su centenario en 2024, la Custodia Viajera Centennial está recorriendo la diócesis. Primero se trasladó desde la Iglesia del Sagrado Corazón en el centro de Raleigh hasta el Centro Cívico de Raleigh durante el Congreso Eucarístico, que dio comienzo a la celebración del centenario de la diócesis. Está previsto que la custodia llegue a nuestra parroquia el jueves 24 de octubre. Tendremos exposición en la Inmaculada Concepción desde después de la Misa de las 12:30 PM del domingo 27 de octubre hasta las 8:00 AM del martes 29 de octubre. Terminaremos nuestra celebración de la Custodia Viajera Centennial con una Misa especial el martes 29 de octubre a las 8:00AM. Estamos pidiendo a la gente que se apunte para pasar una hora con Jesús mientras la custodia esté en nuestra iglesia. Las hojas de inscripción se pueden encontrar en la entrada de la iglesia. Todos están invitados a participar.

Seniors Lunch / Almuerzo de los Adultos Senior

The Seniors Lunch will be on **Wednesday**, October 16 at 12 PM in the Fr. Price Center. All are invited to attend.

El almuerzo de los adultos senior será **el Miércoles** 16 de octubre a las 12 PM en el Centro del Padre Price. Todos están invitados a asistir.

Baptismal Preparation Class / Pláticas Bautismales



The baptismal preparation class is held on the second Sunday of the month after the 12:30 PM Mass. **In October, the class will take place on October 13.** We ask that you please bring to the class a copy of the birth certificate of the child who will be baptized. **The godparents must be married in the Catholic Church. They must bring with them their marriage certificate showing they were married in the Catholic Church, and they must have received the Sacraments of Initiation: Baptism, Holy Communion, and Confirmation.** Small children are not allowed in the class because we want the parents and the godparents to be able to concentrate on the information of the class and to not need to take care of their children.

Las pláticas para el Sacramento del Bautismo tendrán lugar el segundo domingo del mes después de la Misa de las 12:30 PM. **En octubre, tendrá lugar el día 13.** En el día de las pláticas, favor de traer una copia del Acta del Nacimiento de la persona que será bautizada. **Los padrinos deben estar casados por la Iglesia Católica y traer consigo el Certificado de Matrimonio por la Iglesia, y haber recibido los Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Primera Comunión, y Confirmación.** No deben estar niños pequeños presentes en las pláticas. Es importante poder concentrarse en el mensaje que queremos comunicar a los padres y padrinos sin la distracción de tener que atender a los niños.



Thank you very much for your support and participation at our parish festival last Saturday. We had wonderful weather, a variety of food and drinks, and various activities for the whole family. As a community, we raised over \$22,000. Thank you to those who helped with setting up and cleaning up and special thanks goes to Fr. Fabio and the committee that organized the event. Thank you all very much!!!!

Muchas gracias por su apoyo y participación en nuestra kermés el sábado pasado. Tuvimos un clima maravilloso, una gran variedad de comida y bebidas, y varias actividades para toda la familia. Como comunidad, recaudamos mas de \$22,000. Gracias a todos los que ayudaron con la preparación y la limpieza después, y un agradecimiento especial al Padre Fabio y al comité que organizó el evento. ¡¡¡¡¡Muchas gracias a todos!!!!

Election 2024 / Elección 2024

Tuesday, November 5, 2024 is Election Day and we are expected to exercise our civic duty to vote. *Forming Consciences for Faithful Citizenship* (<https://www.usccb.org/issues-and-action/faithful-citizenship/upload/forming-consciences-for-faithful-citizenship.pdf>) is the US bishops' document designed to help us in voting.

El martes 5 de noviembre de 2024 es el día de las elecciones y se espera que ejerzamos nuestro deber cívico de votar. *Formando la conciencia para ser ciudadanos fieles* (<https://www.usccb.org/resources/forming-consciences-for-faithful-citizenship-spanish.pdf>) es el documento de los obispos estadounidenses diseñado para ayudarnos a votar.

Schedule of Events / Programa de Actos

Monday / Lunes October 14

7 PM Children's Rosary Group in the church / Grupo del Rosario de los Niños en la iglesia

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for women in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para mujeres en el salón parroquial

7 PM Meeting of the Apóstoles in Ingold / Reunión de los Apóstoles en Ingold

Tuesday / Martes October 15

6-7 PM Confirmation Year II class in the hall / parents' class in the church // Confirmación Año II clase en el salón parroquial / clase de padres en la Iglesia

Wednesday / Miércoles October 16

12 PM Senior Lunch in the hall / Almuerzo para Adultos Senior en el salón parroquial

6:00 PM Religious education class in the parish hall / Clase de catequesis en el salón parroquial

7:45 PM Meeting of Apóstoles in the parish hall / Reunión de los Apóstoles en el salón parroquial

Thursday / Jueves October 17

7 PM Meeting of the Misioneros in the parish hall / Reunión de los Misioneros en el salón parroquial

7:45 PM Spanish choir practice in the church / Ensayo del coro español en la iglesia

Friday / Viernes October 18

7 PM RCIA class in Ingold / Clase de RICA en Ingold

7 PM Children's Rosary Group in Ingold / Grupo del Rosario de los Niños en Ingold

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for men in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para hombres en el salón parroquial

Saturday / Sabado October 19

4:30-5:45 PM First Communion class in Spanish in the parish hall / parents' class in the church // Clase de Primera Comunión en español en el salón parroquial / clase de padres en la Iglesia

Sunday / Domingo October 20

9:20 AM English choir practice in the parish hall / Ensayo del coro inglés en el salón parroquial

11 AM -12 PM First Communion class in English in the parish hall / parents' class in the church / Clase de Primera Comunión en ingles en el salón parroquial / clase de padres en la Iglesia

4:30-5:45 PM First Communion class in Ingold in classrooms / parents' class in the church // Clase de Primera Comunión en Ingold en las aulas / clase de padres en la Iglesia